



EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS (EU) 2026/115,

annettu 31 päivänä joulukuuta 2025,

Българска народна банка (Bulgarian keskuspankki) suorittamasta Euroopan keskuspankin pääoman maksamisesta ja valuuttavarantosaamisten siirrosta sekä sen osuuksista Euroopan keskuspankin vararahastoihin ja varauksiin (EKP/2025/44)

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön ja erityisesti sen 30.1, 30.3, 48.1 ja 48.2 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 140 artiklan 2 kohdan mukaisesti ja neuvoston päätöksen (EU) 2025/1407 ⁽¹⁾ 1 artiklan mukaan Bulgaria täyttää euron käyttöönottamiseksi vaadittavat edellytykset ja vuoden 2005 liittymisasiakirjan ⁽²⁾ 5 artiklassa tarkoitettu Bulgarialle myönnetty poikkeus kumotaan 1 päivästä tammikuuta 2026.
- (2) Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön (jäljempänä "EKP:n perussääntö") 48.1 artiklan mukaan sellaisen jäsenvaltion kansallinen keskuspankki, jota koskeva poikkeus on kumottu, maksaa merkitsemänsä osuuden Euroopan keskuspankin (EKP) pääomasta samassa suhteessa kuin muiden jäsenvaltioiden, joiden rahayksikkö on euro, kansalliset keskuspankit. Nykyisten jäsenvaltioiden, joiden rahayksikkö on euro, kansalliset keskuspankit ovat maksaneet osuutensa EKP:n merkitystä pääomasta kokonaisuudessaan ⁽³⁾. Българска народна банка (Bulgarian keskuspankki, BNB) painoarvo EKP:n pääoman merkitsemisen jakoperusteessa on 0,9783 prosenttia Euroopan keskuspankin päätöksen (EU) 2023/2811 (EKP/2023/31) ⁽⁴⁾ 2 artiklan mukaan. BNB on jo osittain maksanut osuutensa EKP:n merkitystä pääomasta Euroopan keskuspankin päätöksen (EU) 2023/2816 (EKP/2023/36) ⁽⁵⁾ 1 artiklan mukaisesti. Maksamatta oleva määrä on näin ollen 101 929 755,00 euroa, mikä saadaan kertomalla EKP:n merkityn pääoman määrä (10 825 007 069,61 euroa) BNB:n painoarvolla pääoman merkitsemisen jakoperusteessa (0,9783 %) ja vähentämällä tästä se määrä, joka EKP:n merkitystä pääomasta on jo maksettu.
- (3) EKP:n perussäännön 48.1 artiklassa, luettuna yhdessä EKP:n perussäännön 30.1 artiklan kanssa, määrätään, että sellaisen jäsenvaltion kansallinen keskuspankki, jota koskeva poikkeus on kumottu, siirtää myös valuuttavarantosaamisia EKP:lle. EKP:n perussäännön 48.1 artiklan mukaan siirrettävä summa määräytyy kertomalla EKP:lle 30.1 artiklan mukaisesti jo siirrettyjen valuuttavarantosaamisten kulloinkin voimassa olevan vaihtokurssin mukainen euromääräinen arvo asianomaisten kansallisten keskuspankin merkitsemien osuuksien lukumäärän ja muiden jäsenvaltioiden, joiden rahayksikkö on euro, kansallisten keskuspankkien jo maksamien osuuksien lukumäärän suhteella. Määritettäessä "valuuttavarantosaamisia, jotka on jo siirretty EKP:lle 30.1 artiklan mukaisesti",

⁽¹⁾ Neuvoston päätös (EU) 2025/1407, annettu 8 päivänä heinäkuuta 2025, euron käyttöönotosta Bulgariassa 1 päivänä tammikuuta 2026 (EUVL L, 2025/1407, 14.7.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1407/oj>).

⁽²⁾ Asiakirja Bulgarian tasavallan ja Romanian liittymiseshdoista ja niiden sopimusten mukautuksista, joihin Euroopan unioni perustuu (EUVL L 157, 21.6.2005, s. 203).

⁽³⁾ Euroopan keskuspankin päätös (EU) 2023/2819, annettu 7 päivänä joulukuuta 2023, niiden jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien, joiden rahayksikkö on euro, maksettavista osuuksista Euroopan keskuspankin pääomasta ja päätöksen (EU) 2020/138 (EKP/2020/4) kumoamisesta (EKP/2023/32) (EUVL L, 2023/2819, 18.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2819/oj>).

⁽⁴⁾ Euroopan keskuspankin päätös (EU) 2023/2811, annettu 7 päivänä joulukuuta 2023, kansallisten keskuspankkien prosenttiosuuksista Euroopan keskuspankin pääoman merkitsemisen jakoperusteessa ja päätöksen (EU) 2020/137 kumoamisesta (EKP/2023/31) (EUVL L, 2023/2811, 18.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2811/oj>).

⁽⁵⁾ Euroopan keskuspankin päätös (EU) 2023/2816, annettu 7 päivänä joulukuuta 2023, euroalueen ulkopuolisten kansallisten keskuspankkien maksettavista osuuksista Euroopan keskuspankin pääomasta ja päätöksen (EU) 2020/136 (EKP/2020/2) kumoamisesta (EKP/2023/36) (EUVL L, 2023/2816, 18.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2816/oj>).

on otettava asianmukaisesti huomioon aikaisemmat EKP:n perussäännön 29.3 artiklan mukaiset EKP:n pääoman jakoperusteen tarkistukset sekä EKP:n perussäännön 48.3 artiklan mukaiset EKP:n pääoman jakoperusteen mukautukset. Näin ollen Euroopan keskuspankin päätöksen (EU) 2023/2818 (EKP/2023/34) ⁽⁶⁾ mukaisesti niiden valuuttavarantosaamisten, jotka on jo siirretty EKP:lle EKP:n perussäännön 30.1 artiklan mukaisesti, euromääräinen arvo on 40 561 959 556,70 euroa.

- (4) Valuuttavarantosaamisten, jotka BNB siirtää, tulisi olla Yhdysvaltain dollarin määräisiä ja kultamääräisiä.
- (5) EKP:n perussäännön 30.3 artiklan mukaan EKP hyvittää kutakin jäsenvaltion, jonka rahayksikkö on euro, kansallista keskuspankkia saatavalla, joka vastaa niitä valuuttavarantosaamisia, jotka se on siirtänyt EKP:lle. Säännöksiä niiden saatavien valuuttalajista ja korosta, joilla on jo hyvitetty tällä hetkellä jäsenvaltioiden, joiden rahayksikkö on euro, kansallisia keskuspankkeja ⁽⁷⁾, olisi sovellettava myös BNB:n saatavien valuuttalajiin ja korkoon.
- (6) EKP:n perussäännön 48.2 artiklassa määrätään, että sellaisen jäsenvaltion kansallinen keskuspankki, jota koskeva poikkeus on kumottu, maksaa osuuden EKP:n vararahastoon, vararahastoja vastaaviin varauksiin sekä siihen erään, joka siirretään vararahastoon ja varauksiin ja joka vastaa tuloslaskelman loppusummaa 31 päivänä joulukuuta poikkeuksen kumoamista edeltävänä vuonna. Tämän osuuden määrä lasketaan EKP:n perussäännön 48.2 artiklan mukaisesti.
- (7) Euroopan keskuspankin työjärjestyksen ⁽⁸⁾ 3.5 artiklan määräyksiä vastaavasti BNB:n pääjohtajalla on ollut ennen tämän päätöksen tekemistä mahdollisuus esittää sitä koskevia kommentteja.
- (8) Niiden aikarajoitteiden vuoksi, jotka johtuvat BNB:n 31 päivänä joulukuuta 2025 siirtämien valuuttavarantosaamisten euromääräisen määrän laskennan ja 1 päivänä tammikuuta 2026 tapahtuvan Bulgariaa koskevan poikkeuksen kumoamisen välisestä lyhyestä ajanjaksoista, tämän päätöksen olisi tultava voimaan kiireellisesti ja sitä olisi sovellettava 1 päivästä tammikuuta 2026,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Määritelmät

Tässä päätöksessä tarkoitetaan

- a) 'valuuttavarantosaamisilla' kultaa tai Yhdysvaltain dollareita,
- b) 'kullalla' kultaa troy unsseina London Good Delivery bars -muodossa, sellaisena kuin London Bullion Market Association on sen määrittänyt,
- c) 'Yhdysvaltain dollareilla' Yhdysvaltain laillista valuuttaa.

⁽⁶⁾ Euroopan keskuspankin päätös (EU) 2023/2818, annettu 7 päivänä joulukuuta 2023, toimenpiteistä, joita Euroopan keskuspankin kertyneen oman pääoman arvон osuuksien maksaminen ja siirrettyjä valuuttavarantoja vastaavien kansallisten keskuspankkien saatavien tarkistaminen edellyttävät, ja päätöksen (EU) 2020/140 (EKP/2020/6) kumoamisesta (EKP/2023/34) (EUVL L, 2023/2818, 18.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2818/oj>).

⁽⁷⁾ Kuten säädetään Euroopan keskuspankin suuntaviivoissa (EU) 2024/2942, annettu 14 päivänä marraskuuta 2024, valuuttavarantojen koostumuksesta, arvostuksesta ja ensimmäistä siirtoa koskevista yksityiskohdista sekä niiden jäsenvaltioiden, jotka ottivat yhteisen rahan käyttöön 1 päivänä tammikuuta 1999, kansallisten keskuspankkien vastaavien saatavien valuuttalajista ja korosta, sekä suuntaviivojen EKP/2000/15 kumoamisesta (EKP/2024/34) (EUVL L, 2024/2942, 11.12.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/guideline/2024/2942/oj>).

⁽⁸⁾ Euroopan keskuspankin päätös EKP/2004/2, annettu 19 päivänä helmikuuta 2004, Euroopan keskuspankin työjärjestyksen hyväksymisestä (EUVL L 80, 18.3.2004, s. 33, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2004/257/oj>).

2 artikla

Maksettavan pääoman määrä ja maksutapa

1. Българска народна банка (Bulgarian keskuspankki, BNB) maksaa merkitsemästään EKP:n pääomasta jäljellä olevan osuuden, joka on määrältään 101 929 755,00 euroa, 1 päivästä tammikuuta 2026 alkavin vaikutuksin.
2. BNB maksaa EKP:lle 1 kohdassa vahvistetun määrän 2 päivänä tammikuuta 2026 euromääräisiä maksuja keskuspankkirahassa käsittelevän uuden sukupolven Euroopan laajuisen automatisoidun reaaliaikaisen bruttomaksujärjestelmän (TARGET) välityksellä tapahtuvalla erillisellä siirrolla.
3. BNB maksaa EKP:lle 2 päivänä tammikuuta 2026 erillisellä TARGET-siirrolla koron, joka on kertynyt 1 päivänä tammikuuta 2026 EKP:lle 2 kohdan mukaisesti maksettavasta määrästä. Kyseinen korko lasketaan päiväkohtaisesti käyttämällä todelliset päivät/360 -laskentamenetelmää ja korkoa, joka on sama kuin Euroopan keskuspankin päätöksen (EU) 2016/2248 (EKP/2016/36) ⁽⁹⁾ 1 artiklan j alakohdassa, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan keskuspankin päätöksellä (EU) 2024/2939 (EKP/2024/33) ⁽¹⁰⁾, määritelty viitekorko.

3 artikla

Valuuttavarantosaamisten siirtäminen

1. BNB siirtää EKP:lle 1 päivänä tammikuuta 2026 tämän artiklan ja niiden järjestelyjen mukaisesti, joihin sen perusteella on ryhdytty, valuuttavarantosaamisia 1 482 514 654,83 euroa vastaavan määrän seuraavasti:

Käteisrahan muodossa olevien Yhdysvaltain dollarien määrä euroina	Kullan määrä euroina	Yhteenlasketut määrät euroina
1 260 137 456,61	222 377 198,22	1 482 514 654,83

2. BNB:n 1 kohdan mukaisesti siirtämiä valuuttavarantosaamisia vastaava määrä euroina lasketaan euron ja Yhdysvaltain dollarin valuuttakurssin perusteella, sellaisena kuin se lasketaan euron ja muiden valuuttojen välisiä EKP:n viitekursseja varten 31 päivänä joulukuuta 2025, ja kullan osalta sen kunnan unssia kohti lasketun hinnan perusteella, joka vahvistetaan yhteistyökäytännössä EKP:n sisäistä käyttöä varten 31 päivänä joulukuuta 2025.
3. EKP vahvistaa BNB:lle mahdollisimman pian 2 kohdan mukaisesti lasketut määrät.
4. BNB siirtää 1 kohdan mukaisesti EKP:lle käteisrahan muodossa olevia Yhdysvaltain dollareita määrän, joka vastaa 1 kohdassa olevassa taulukossa vahvistettua euromäärää.
5. Käteisrahan muodossa olevat Yhdysvaltain dollarit, joiden määrä vastaa edellä 1 kohdan taulukossa vahvistettua euromäärää, siirretään EKP:n ilmoittamille tileille. EKP:lle käteisrahan muodossa siirrettävien Yhdysvaltain dollareiden suorituspäivä on 2 päivä tammikuuta 2026. BNB antaa ohjeet mainitun määrän siirtämiseksi EKP:lle.
6. Sen kunnan arvon, jonka BNB siirtää EKP:lle 1 kohdan mukaisesti, tulisi olla mahdollisimman lähellä 222 377 198,22 euroa, mutta ei sitä enempää.
7. BNB siirtää 1 kohdassa tarkoitetun, muun kuin sijoituskunnan muodossa olevan kunnan EKP:n ilmoittamille tileille ja EKP:n ilmoittamiin paikkoihin. EKP:lle siirrettävän kunnan suorituspäivä on 2 päivä tammikuuta 2026. BNB antaa ohjeet kunnan siirtämiseksi EKP:lle.

⁽⁹⁾ Euroopan keskuspankin päätös (EU) 2016/2248, annettu 3 päivänä marraskuuta 2016, niiden jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien, joiden rahayksikkö on euro, rahoitustulon jakamisesta (EKP/2016/36) (EUVL L 347, 20.12.2016, s. 26, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2016/2248/oj>).

⁽¹⁰⁾ Euroopan keskuspankin päätös (EU) 2024/2939, annettu 14 päivänä marraskuuta 2024, niiden jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien, joiden rahayksikkö on euro, rahoitustulon jakamisesta annetun päätöksen (EU) 2016/2248 (EKP/2016/36) muuttamisesta (EKP/2024/33) (EUVL L, 2024/2939, 11.12.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/2939/oj>).

8. Jos BNB siirtää kultaa EKP:lle arvosta, joka on pienempi kuin 1 kohdassa täsmennetty määrä, se siirtää 2 päivänä tammikuuta 2026 EKP:n tilille puuttuvaa osaa vastaavan määrän käteistä Yhdysvaltain dollareina EKP:n täsmentämällä tavalla. Tällaisia käteisrahan muodossa olevia Yhdysvaltain dollareita ei lasketa mukaan niihin valuuttavaran-tosaamisiin, jotka BNB siirtää EKP:lle 4 kohdan mukaisesti.

9. Edellä 1 kohdassa mainitun euromääräisen yhteenlasketun määrän ja 4 artiklan 1 kohdassa mainitun määrän välillä oleva mahdollinen erotus suoritetaan noudattaen sopimusta, joka on tehty Euroopan keskuspankin ja Българска народна банка (Bulgarian keskuspankki) välillä 31 päivänä joulukuuta 2025 saatavasta, jolla Euroopan keskuspankki hyvittää Българска народна банка (Bulgarian keskuspankki) Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön 30.3 artiklan nojalla ⁽¹⁾.

4 artikla

Maksettuja osuuksia vastaavan saatavan valuuttalaji, korko ja maturiteetti

1. Jollei muuta johdu siitä, mitä 3 artiklassa määrätään valuuttavarantosaamisten siirtoja koskevista suorituspäivistä, EKP hyvittää 1 päivänä tammikuuta 2026 BNB:tä euromääräisellä saatavalla, joka vastaa BNB:n yhteenlaskettua euromääräistä osuutta valuuttavarannoista. Tämä saatava on määrältään 485 296 405,74 euroa.

2. Saatavalle, jolla EKP hyvittää BNB:tä maksetaan korkoa suorituspäivästä lukien. Kertyvä korko lasketaan päiväkohtaisesti käyttämällä todelliset päivät/360 -laskentamenetelmää ja korkoa, joka vastaa 85 prosenttia päätöksen (EU) 2016/2248 (EKP/2016/36) 1 artiklan j alakohdassa, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan keskuspankin päätöksellä (EU) 2024/2939 (EKP/2024/33), määritellystä viitekorosta.

3. Edellä 2 kohdan mukaisesti laskettu kertynyt korko maksetaan BNB:lle kunkin tilikauden lopussa. EKP ilmoittaa kumulatiivisista määristä BNB:lle neljännesvuosittain.

4. Saatava ei ole irtisanottavissa.

5 artikla

Osuudet EKP:n vararahastoon ja varauksiin

1. BNB maksaa 1 päivänä tammikuuta 2026 alkavin vaikutuksin osuuden EKP:n vararahastoon ja vararahastoja vastaaviin varauksiin, vähennettynä edellisiltä tilikausilta kertyneillä tappioilla ja sillä tuloslaskelman loppusummaa vastaavalla määrällä, joka on vielä siirrettävä EKP:n kertyneisiin tappioihin aiemmilta vuosilta, EKP:n 31 päivänä joulukuuta 2025 tekemän laskelman mukaan.

2. BNB:n maksettavaksi tuleva summa määritetään EKP:n perussäännön 48.2 artiklan mukaan. EKP:n perussäännön 48.2 artiklassa olevilla ilmaisuilla "asianomaisen keskuspankin merkitsemien osuuksien määrä" ja "muiden keskuspankkien jo maksamien osuuksien määrä" viitataan BNB:n ja niiden jäsenvaltioiden, joiden rahayksikkö on euro, kansallisten keskuspankkien painoarvoihin EKP:n pääoman jakoperusteessa päätöksen (EU) 2023/2818 (EKP/2023/34) mukaisesti.

3. "EKP:n vararahastoihin" ja "vararahastoja vastaaviin varauksiin" kuuluvat 1 kohtaa sovellettaessa EKP:n yleisrahasto, arvonne muutostilien saldot sekä rahoitusriskien varalta tehdyt varaukset.

4. Viimeistään ensimmäisenä työpäivänä sen jälkeen, kun EKP:n neuvosto on hyväksynyt vuoden 2025 tilinpäätöksen, EKP laskee ja vahvistaa BNB:lle määrän, jonka BNB maksaa 1 kohdan mukaisesti.

⁽¹⁾ Ei vielä julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

5. Toisena työpäivänä sen jälkeen, kun EKP:n neuvosto on hyväksynyt vuoden 2025 tilinpäätöksen, BNB maksaa EKP:lle TARGETin välityksellä
- a) EKP:lle maksettavan määrän, joka on laskettu 4 kohdan mukaisesti ja josta on vähennetty mahdolliset 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun saatavan määrän ylittävät siirrot 3 artiklan 5 ja 7 kohdassa tarkoitettuina maksupäivinä (jäljempänä 'ennakkomaksu') ja
- b) koron, joka kertyy 1 päivästä tammikuuta 2026 kyseiseen päivään 4 kohdan mukaisesti lasketulle, EKP:lle maksettavaksi erääntyneelle määrälle, josta on vähennetty mahdolliset ennakkomaksut.
6. Edellä 5 kohdan b alakohdan nojalla kertyvä korko lasketaan päiväkohtaisesti käyttämällä todelliset päivät/360 -laskentamenetelmää ja korkoa, joka on sama kuin päätöksen (EU) 2016/2248 (EKP/2016/36) 1 artiklan j alakohdassa, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan keskuspankin päätöksellä (EU) 2024/2939 (EKP/2024/33), määritelty viitekorko.
7. Jos edellä 5 kohdan a alakohdan nojalla laskettu määrä on pienempi kuin nolla, EKP maksaa TARGETin välityksellä BNB:lle 5 kohdan a ja b alakohtien soveltamisesta seuraavan määrän toisena pankkipäivänä sen jälkeen, kun EKP:n neuvosto on hyväksynyt vuotta 2025 koskevan EKP:n tilinpäätöksen.

6 artikla

Toimivaltuudet

1. Siinä määrin kuin on tarpeen, EKP:n johtokunta antaa ohjeita BNB:lle tässä päätöksessä olevien määräysten täsmentämiseksi ja toteuttamiseksi sekä osoittaa asianmukaiset oikeuskeinot mahdollisten ongelmien käsittelyä varten.
2. EKP:n johtokunnan 1 kohdan nojalla antamat ohjeet annetaan viipymättä tiedoksi EKP:n neuvostolle, ja EKP:n johtokunta noudattaa EKP:n neuvoston asiaa koskevia päätöksiä.

7 artikla

Voimaantulo

1. Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se annetaan tiedoksi vastaanottajalle, jolle se on osoitettu.
2. Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2026.

8 artikla

Osoitus

Tämä päätös on osoitettu Българска народна банка (Bulgarian keskuspankki).

Tehty Frankfurt am Mainissa 31 päivänä joulukuuta 2025.

EKP:n puheenjohtaja
Christine LAGARDE